





## 美ら花ライフの始まり。

色鮮やかな花々と、真っ青な空、サンゴ礁の海に囲まれて、  
南国の休日過ごす…

そんな非日常のリゾートを手に入れませんか？

南の美ら花ホテルミヤヒラは、あなたの究極の癒やし空間と時間をお約束いたします。

## The beginning of a Beautiful flower life

Spend a holiday on a tropical island, Surrounded by colorful flowers,  
Bright blue skies and coral reefs.

Why not relax and enjoy your time at this extraordinary resort?

Hotel Miyahira promises the ultimate healing space and time.



メインロビー  
Main Lobby Lounge

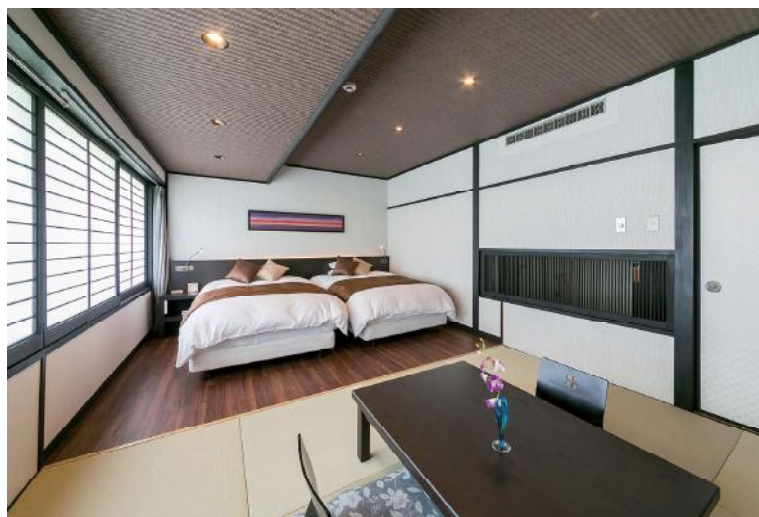


ピロティ  
Piloti(Entrance)

## Guest Room

お気に入りのスタイルを選んで心も体もリフレッシュ  
ゆったり羽を伸ばしていただけるよう、落ち着いたお部屋をご用意しました。  
心地よい眠りと爽やかな朝が、旅の疲れをいやしてくれる…  
快適なステイをお過ごしください。

Select your favorite style and refresh your mind and body  
We offer calm and relaxing rooms so that guests can spend an enjoyable time.  
A comfortable sleep and fresh mornings will heal your fatigue from travel.  
Please enjoy a comfortable stay.



和洋特別室 Japanese-Style Special Room



美崎館 銀河の間  
Galaxy Room



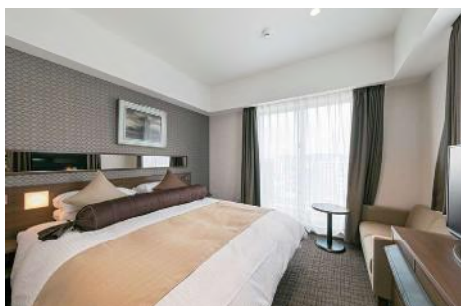
## Guest Room

※全室禁煙

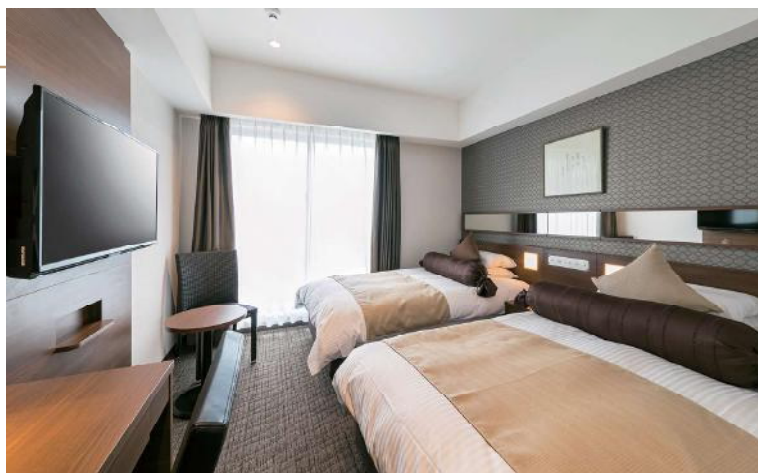
\*Smoking is prohibited all rooms.

### 美崎館 Misaki Wing

ハイフロア ツインルーム  
Hi-Floor Twin Room

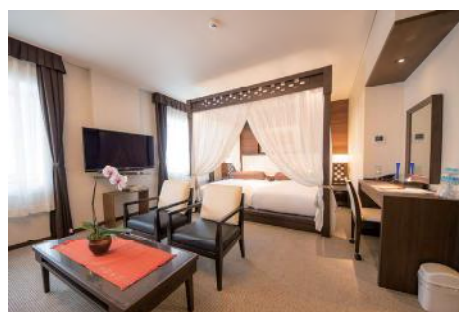


ハイフロア ダブルルーム  
Hi-Floor Double Room



### 東館 East Wing

スーペリア ツインルーム  
Superior Twin Room



いつ世の間  
Forever Room

### 西館 West Wing

スタンダード ツインルーム  
Standard Twin Room



南風の間  
PAIKAJI Room



## Restaurants

### ひるぎ Hirugi

地産地消、一品一品、旬を大切にした和定食。  
ゆったりとした八重山の贅沢な朝をお楽しみください。

Local production & consumption.  
Japanese cuisine that cherish the season. Enjoy the luxurious morning of the spacious Yaeyama.



ひるぎの選べる朝食膳  
HIRUGI's Japanese Style Selectable Breakfast.

店内個室  
Indoor private room.

個室3室の最大収容人数は22名  
The maximum capacity is 22 people.



カウンター席  
Counter seats

お客様の目の前で板前が腕を振ります。  
心地の良いカウンターと臨場感でおもなし。

itamae(Cook) will cook in front of guests.  
We want to entertain you everywhere in this place.



### MISAKI テラス

八重山諸島の玄関口の前に、  
南国の風を感じながらのどを潤す、  
贅沢なひと時。輝く太陽の下で  
沖縄を感じてください。

#### MISAKI terrace

While watching the entrance to the Yaeyama Islands  
you can feel the winds of a southern Island.  
Luxurious time. Please feel Okinawa under the shining sun.





## Restaurants

### リゾートライフにとびきりの食彩を

洋食、和食、日本料理、郷土料理、鉄板焼きまで様々なメニューが充実。  
目的に合わせて宴会場もお選びいただけます。

#### A superb menu awaits your redort life

Our varied menu includes Western and Japanese foods,  
Japanese-style prepared dishes, local dishes and teppanyaki(iron plate grilled food).  
Choose a banquet room according to your purpose.

#### レストランレアドール Restaurant Toreador

ホテル自慢のメニューが並ぶ、沖縄料理・和洋食バイキング、シェフが目の前で調理するお料理をどうぞ。

The hotel's proudly served menu  
Please enjoy Okinawan food, Japanese and Western food buffet and food prepared by our chef right in front of you.



#### 月桃庵 Gettoan

石垣牛や特選和牛、新鮮な伊勢海老、沖縄野菜の鉄板焼きをご堪能ください。

Enjoy teppanyaki dishes with Ishigaki beef and special wagyu, fresh lobster and Okinawan vegetables.



#### 芭蕉亭 Bashotei

40名様までゆったり座れる広々とした畳間の宴会場。様々な集いにご利用できます。

A spacious banquet room with tatami mats where a maximum of 40 guests can be seated can be used for various meetings.



#### ティーラウンジカトレア Tea Lounge Cattleya

南国の気分を味わいながら、ほっとひとやすみ。コーヒー、紅茶のティータイムでおくつろぎください。

While feeling in a tropical mood, take a Rest and relax. Make yourself at home over coffee and tea time.



#### グリルアラマンダ Grill Alaamanda

最大50名様までご利用可能な洋タイプの会場です。少人数での様々なお集まりにご利用いただけます。

A Western-style dining room where a maximum of 50 guests can be seated at the same time. This room can also be used for Small group gatherings.



#### さつき Satsuki

やいま家庭料理さつきでは、八重山の島酒と沖縄の方言が飛び交う家庭的な雰囲気が自慢です。

Satsuki, a Yaeyama home-cooking restaurant boasts a homey atmosphere where island Liquors of Yaeyama are served and the Okinawan dialect is spoken.

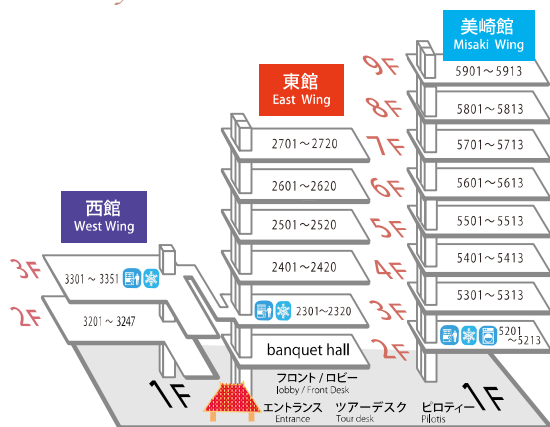


#### 梯梧の間 Deigo-no-ma

結婚式の披露宴会場としてもご利用いただける300名収容可能な大宴会場です。

This is a large banquet room to accommodate up to 300 guests and can be used for wedding receptions.

## Floor Map



## Hospitality

大きなお風呂でゆっくりと…

「美崎の湯」で旅の疲れを癒やしながらか、ゆっくりとおくつろぎください。

Please spend your time in a big bath

Please relax while relaxing the tiredness of the trip with Misaki Bath.



美崎の湯 Misaki Bath

## Hospitality

あたたかなおもてなしと心地よい空間  
花々と癒やしたっぷりのステイ…

扉を開けると、そこはくつろぎのトロピカルリゾート。  
ゆるやかに流れる極上の時間、心休まる穏やかな空間…  
ロビーにはウェルカムドリンク。  
お客様のホテルライフをきめ細かくお手伝いいたします。

Warm service and comfortable space

Stay in complete comfort surrounded by flowers

A tropical resort awaits you as you open the door.  
Luxurious time passes slowly in a peaceful space  
Where you can truly relax…  
Welcome drinks are served in the lobby.  
Our meticulous attention to detail creates the ultimate in relaxation.  
And enjoyment.



ツアーデスク Tour Desk



スイミングプール Swimming Pool



インターネットブース internet Access Counter



コインランドリー Laund Romat

## Shopping Area

大切な旅の思い出を形に残して…

Shape your travel memories

ショッピングエリアには、ミンサー織りなど、石垣島の特産品を豊富に取り揃えています。

In the shopping area, many specialty products from Ishigaki Island are offered, including Minser fabric.



## Smoking Room

喫煙者に嬉しい空間

A pleasant space for smokers

喫煙者が気兼ねなく喫煙できるブースを設けて  
おります。

Smokers can enjoy the view in this own private space.







## Resort Island Kayama

### 無人島でたっぷり“島”体験アイランド・カヤマ

西表石垣国立公園に属する周囲 2.5km、標高 19m の小さな無人島。  
 カヤマ島では、約 500 羽の野ウサギと天然記念物の「オカヤドカリ」、  
 石西礁湖と呼ばれる周囲の海では、約 400 種類のサンゴと  
 色とりどりの魚たちが生息し、日本最大のサンゴ礁を形成しています。  
 無人島カヤマ島だけの自然の中で、思い出に残る感動体験をお楽しみください。

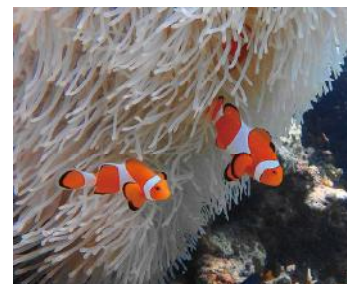


Photo by 大塚勝久



### Diverse experiences of The uninhabited "Island," Kayama.

This is a small uninhabited island of 2.5km  
 In circumference and a height of 19m.  
 Located in Iriomote-Ishigaki National Park.  
 On Kayama Island, about 500 wild heares  
 And "Okayadokari," a terrestrial hermit crab  
 and protected species live. In the surrounding sea,  
 Called Sekisei Shoko (coral reef).  
 About 400 kinds of corals and colorful fish  
 From the largest coral reef in Japan.  
 Create and enjoy memorable experiences that will shape  
 Your memory in a natural environment that exists  
 Only on the uninhabited island, Kayama.



南の美ら花ホテルミヤヒラプライベートビーチ（カヤマ島）  
 Hotel Miyahira, Private Beach(Kayama Island)

ツアー企画実施「三和トラベル」  
 Tour Operator "Sanwa Travel"





Resort Island Kayama



野ウサギの住む無人島カヤマ島と  
真っ白な砂浜だけの幻の島を1日で2島楽しもう!!

## 無人島カヤマ&幻の島 2島めぐり

Let's enjoy 2 islands in one day with a  
phantom island with only the uninhabited  
island Kayama Island where hares live and the  
pure white sand beach!!

Uninhabited Island Kayama & Phantom  
Island 2 Islands Tour

何もないから0になれる島。  
島時間でやすらぎのひとときを…。

## 無人島ピクニック（海水浴）

Feel as if invisible as there is no one on  
the island. Spend time relaxing on island time.

Uninhabited Island Picnic (sea bathing)

色とりどりのお魚たちと一緒に  
海中散歩へ出かけよう。

## 無人島シュノーケリング

Let's go for a marine stroll with colorful fish.

Uninhabited island snorkeling

初めてでは誰でもドキドキ  
ちょっとした勇気で新しい世界が体感できますよ!

## 体験ダイビング

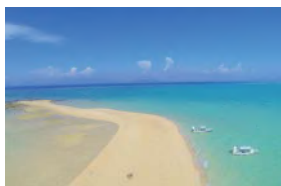
For the first time, anyone ♪  
can experience a new world with  
a little courage!

Experience Diving

無人島で1泊体験。  
満天の星空を独り占めしちゃおう!  
無人島お手軽キャンプ

One night stay on an uninhabited island.  
Monopolize a stadium of stars!

Uninhabited island easy camp



## 美崎館

MISAKI WING

9階建・95室・全室バルコニー付き

八重山諸島の玄関口、石垣の港を一望できるオーシャンビュープランがおすすめ。  
朝日を浴びて目を覚まし、夕日を眺めながら1日の終わりを過ごしませんか?

9 stories 95 rooms All rooms with balcony.

In front of the entrance of the Yaeyama Islands.

You can see Ishigaki Harbor from all rooms. A wonderful ocean view is recommended.

Lets wake up in the morning sun. Let's have today by watching the setting sun.



おーりとーり  
…八重山諸島へ。

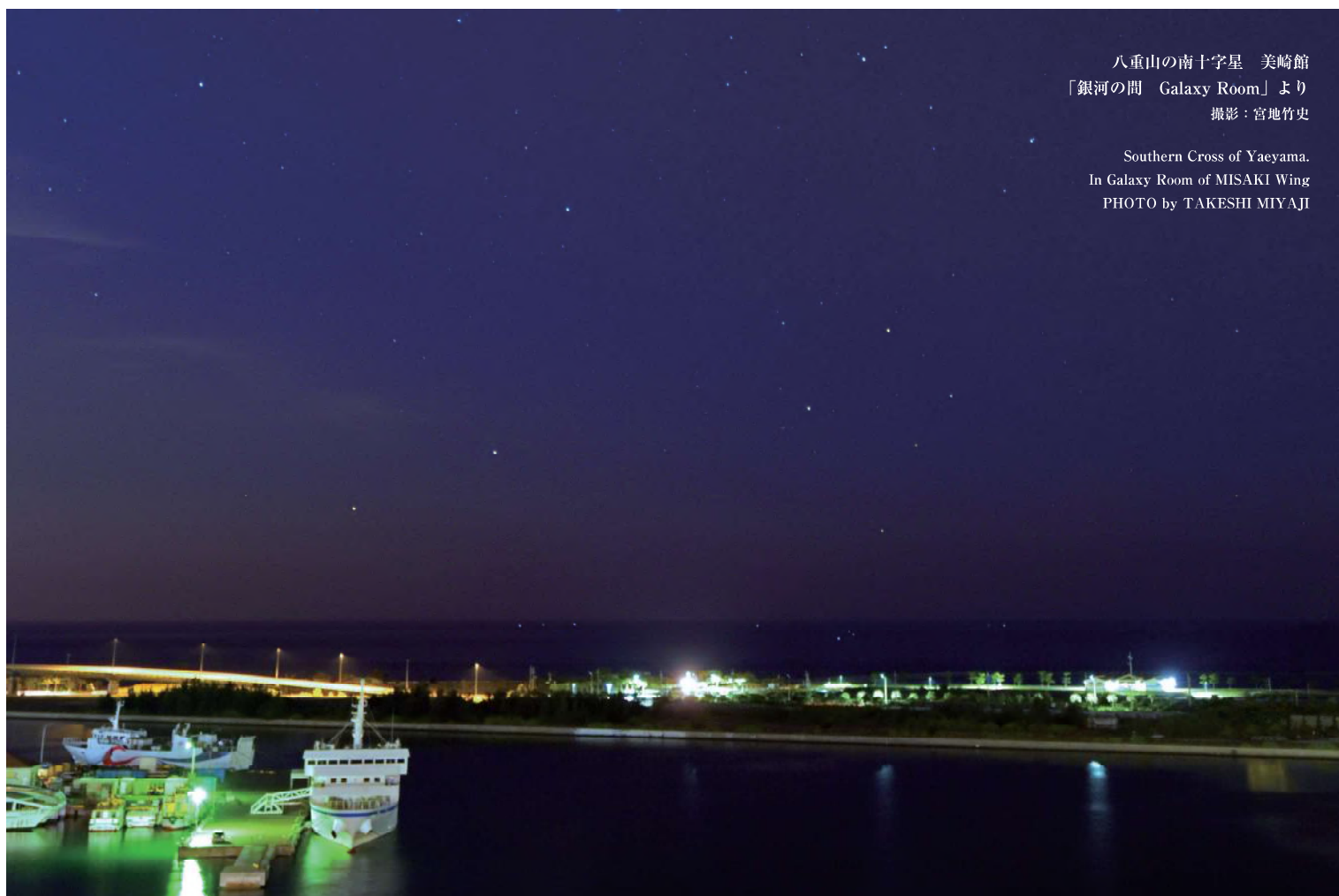
We welcome valued Guests.  
…At the Yaeyama Islands.

HOTEL MIYAHIRA All employees



八重山の南十字星 美崎館  
「銀河の間 Galaxy Room」より  
撮影：宮地竹史

Southern Cross of Yaeyama.  
In Galaxy Room of MISAki Wing  
PHOTO by TAKESHI MIYAJI







南の美ら花ホテルミヤヒラ

〒907-0012 沖縄県石垣市美崎町4-9  
TEL:0980-82-6111 FAX:0980-83-3236  
<https://www.miyahira.co.jp/>

Hotel Miyahira

4-9 Misaki-cho, Ishigaki City, Okinawa Prefecture 907-0012  
TEL: +81-980-82-6111 FAX: +81-980-83-3236  
<https://www.miyahira.co.jp/>